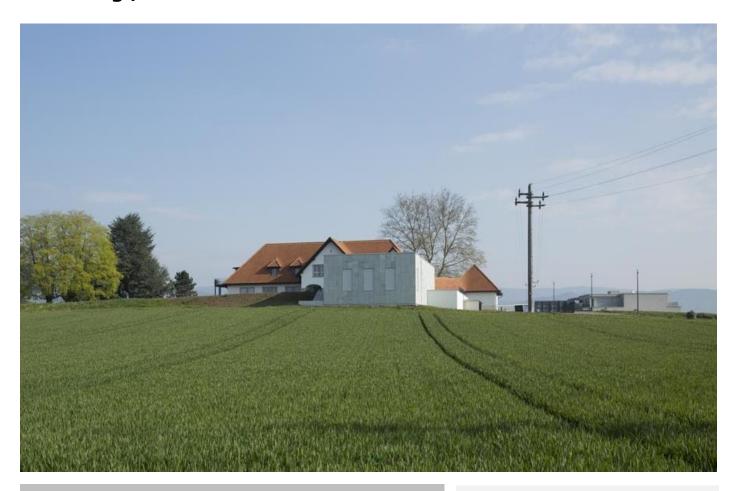


#### **EINWOHNERGEMEINDE BELLMUND**

Gemeindeverwaltung Hohlenweg 3 2564 Bellmund www.bellmund.ch Telefon 032 333 70 90 gemeindeverwaltung@bellmund.ch

#### **Einladung / Botschaft des Gemeinderates**



#### Gemeindeversammlung

Mittwoch, 31. Mai 2023, 19.19 Uhr

Kulturzentrum La Prairie Stockackerweg 61 2564 Bellmund

#### **Vorversammlung FDP**

Donnerstag, 25. Mai 2023 19.00 Uhr Restaurant Romantica, Port

#### Vorwort des Präsidenten

Liebe Bellmunderinnen und Bellmunder

Der Gemeinderat ist mit viel Schwung in die neue Legislatur 2023-2026 gestartet. Gleich drei Informations- und Mitwirkungsveranstaltungen fanden in den ersten fünf Monaten statt. Eine betraf eine wichtige Grundinfrastruktur unserer Gemeinde: der Betrieb des gemeindeeigenen Stromnetz'. Die Elektrizitätsund Wasserversorgung Port (EWV Port) hat per 1. Januar 2023 die Geschäftsführung der Elektrizitätsanlage Bellmund (EAB) befristet bis Ende Jahr übernommen. Für die unbefristete Zusammenarbeit ist von den Stimmberechtigten ein wiederkehrender



Verpflichtungskredit zu beschliessen. Die EWV Port bietet Garantie zur Erfüllung der stetig wachsenden regulatorischen Anforderungen und technischen Vorgaben im Strombereich. Dabei bleiben die Eigenständigkeit der EAB und damit die Entscheidhoheit der Gemeinde Bellmund vollständig gewahrt. Eine ausgezeichnete Lösung für unsere Gemeinde!

Ein weiterer Verpflichtungskredit betrifft eine Sofortlösung für den Wegfall des bestehenden Tagesschul-Pavillons an der Jensgasse. Wegen seines schlechten baulichen Zustands musste dieser aufgegeben werden. Seit Herbst 2022 dient die Bibliothek des Schulhauses den jüngeren Kindern nun als Tagesschulraum. Durch diese Beanspruchung wurde die Platznot im Schulhaus verschärft. Zudem ist eine Bibliothek wegen der unzureichenden Infrastruktur kein idealer Raum für eine Tagesschule. Geplant ist ein multifunktionaler Bau am Standort des aktuellen Pavillons, der in den nächsten Jahren als Kindergarten mit zusätzlichem Tagesschulraum dienen soll. Der neue Pavillon kann nach Realisierung der Schulhauserweiterung auch für andere Zwecke der Gemeinde (Musikunterricht, Vereine, Veranstaltungsraum, Treffpunkt für Senioren etc.) genutzt werden. Damit präjudiziert er die laufende langfristige Schulraumplanung nicht.

Die Jahresrechnung 2022 schliesst wiederum erfreulich ab. Anstelle eines Defizits resultierte im Steuerhaushalt ein Überschuss von gegen Fr. 350'000.-. Die finanzielle Situation der Gemeinde ist weiterhin solid.

Am 17. Juni 2023 findet aus Anlass des 50-jährigen Jubiläums unseres Schulhauses ein Schul- und Dorffest statt. Ich danke den Organisatoren/-innen herzlich für ihr Engagement. Ich freue mich auf dieses Fest. Die Einladung mit dem Programm findet sich in dieser Botschaft.

Die Stiftung La Prairie stellt uns für die Gemeindeversammlung ihre Räumlichkeiten erneut zur Verfügung. Zudem spendet sie im Anschluss das Apéro. Dafür danke ich dem Stiftungsrat sehr.

Gemeindepräsident Matthias Gygax

#### Inhalt

Voi	wort	t des Präsidenten	3
Tra	ktan	den / Rechtliches	5
	1.	Altlastenrechtliche Sanierung Schiessanlage Hubelzelg; Genehmigung Nachkredit	6
	2.	Jahresrechnung 2022; Genehmigung	8
	3.	Zusammenarbeit mit der Elektrizitäts- und Wasserversorgung Port;	
		Genehmigung Verpflichtungskredit für wiederkehrende Kosten	11
	4.	Sofortmassnahme Schulraum für Kindergarten und Tagesschule;	
		Genehmigung Verpflichtungskredit	13
	5.	Verschiedenes	19
Inf		ationen aus der Verwaltung	
	Abo	o-Dienste	19
	Kor	ntaktdaten EAB Bellmund	19
		nungszeiten Gemeindeverwaltung	
	Ter	mine 2023	19
	Sch	nul- und Dorffest	20

#### Traktanden / Rechtliches

Die ordentliche Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 31. Mai 2023, 19.19 Uhr, findet im Kulturzentrum La Prairie, Stockackerweg 61, 2564 Bellmund, statt.

#### Traktanden:

- 1. Altlastenrechtliche Sanierung Schiessanlage Hubelzelg; Genehmigung Nachkredit
- 2. Jahresrechnung 2022, Genehmigung
- 3. Zusammenarbeit mit der Elektrizitäts- und Wasserversorgung Port; Genehmigung Verpflichtungskredit für wiederkehrende Kosten
- 4. Sofortmassnahme Schulraum für Kindergarten und Tagesschule; Genehmigung Verpflichtungskredit
- 5. Verschiedenes

#### **Aktenauflage**

Die Unterlagen zu den Geschäften liegen während 30 Tagen vor der Versammlung in der Gemeindeschreiberei zur Einsichtnahme auf. Die Botschaft wird mindestens 10 Tage vor der Gemeindeversammlung zugestellt.

Die Präsentationen der Gemeindeversammlung werden am Tag der Versammlung auf der Homepage der Gemeinde Bellmund aufgeschaltet.

#### Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne einzureichen (Art. 63ff VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden (Art. 49a GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

#### Stimmberechtigung

Alle Schweizerinnen und Schweizer, die seit drei Monaten in der Gemeinde Bellmund wohnhaft sind und das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, sind stimmberechtigt und werden zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

#### Vorversammlung

FDP: Donnerstag, 25. Mai 2023, 19.00 Uhr, Restaurant Romantica, Port

#### **Apéro**

Der Stiftungsrat Thiébaud lädt nach der Gemeindeversammlung zu einem Apéro ein.

#### Worum geht es?

Die im Jahr 1970 stillgelegte Schiessanlage Hubelzelg ist im Kataster der belasteten Standorte (KbS) des Kantons Bern und musste saniert werden. Beim Aushub des kontaminierten Materials musste erheblich tiefer ausgehoben werden, was Folgekosten bei den Aushubarbeiten und den Entsorgungsgebühren vor allem durch die Bodenwaschanlage ergab.

#### Ausgangslage

Am 31.05.2022 stimmte die Gemeindeversammlung einem Bruttokredit von Fr. 130'000.00 für die Sanierung der stillgelegten Schiessanlage Hubelzelg zu. Die Kreditsumme basierte auf den vom Ingenieurbüro Prona AG erhobenen Voruntersuchungen und dem Entsorgungskonzept.

Die Prona AG ging aufgrund der Bodenproben von einer eher geringen Belastung aus. Als Sanierungsziel wurde eine maximale Bleibelastung von 2000 mg/kg empfohlen. Somit sollten jene Bereiche abgetragen werden, die im Feststoff Bleikonzentrationen von > 2000 mg/kg enthielten. Der Aushub sollte bis in eine Tiefe von 0.4 m erfolgen mit dem Ziel, das Schutzgut Boden von der Belastung zu befreien und den Boden neu aufzubauen.

Im Sanierungsperimeter wurden insgesamt 30 Proben der Horizonte 0-0.2 und 0.2-0.4 m entnommen und aufgrund der Bleigehalte den unterschiedlichen Belastungskategorien zugeordnet. Die Schätzung ergab einen Aushub von rund 309 m3, wovon 24 m3 durch die Bodenwäsche hätten entsorgt werden sollen. Die dafür budgetierten Kosten für Triageaushub, Transport und Entsorgung ergaben eine Summe von Fr. 34'900.00.

Die Entsorgung von belastetem Aushubmaterial auf Deponien bedarf einer Genehmigung durch das Amt für Abfall und Abwasser des Kantons Bern (AWA). Bei der Einreichung des Gesuchs wird der Entsorgungsweg definitiv genannt. Bei Material mit einer Belastung > 2000 mg Pb/kg ist eine Bodenwäsche erforderlich.

Das Sanierungskonzept sah vor, nach Abtrag der obersten 0.4 m das Amt für Abfall und Abwasser des Kantons Bern (AWA) über die Belastungssituation zu orientieren. Die Fachbauleitung führte im November 2022 Messungen im Substrat durch und erstellte eine Skizze der Aushubsohle und der Geschossverteilung. Basierend auf dieser Dokumentation und einem Erkundungsschurf entschied das AWA einen weiteren grossflächigen Aushub um weitere 0.2 – 0.4 m.

Durch die tiefer ausgehobene Schicht (ursprünglich nur bis 0.4 m tief) entstanden massiv höhere Aushubmengen. Die von der Massenmehrung betroffenen Positionen (Aushub, Umlagerung vor Ort, Zwischenlagerung) sowie die Entsorgung durch die Bodenwaschanlage ergaben Mehrkosten von rund Fr. 128'000.00 (wovon Fr. 122'000.00 auf die Entsorgung in der Bodenwaschanlage anfielen). Anstatt der vermuteten 24 m3, welche durch die Bodenwäsche hätten entsorgt werden müssen, musste praktisch das ganze Aushubmaterial auf diesem Weg entsorgt werden. Gesamthaft wurden 660.5 m3 (anstatt der 309 m3) ausgehoben und entsorgt.

Fazit des Abschlussberichtes: Die alte Schiessanlage Hubelzelg wurde altlastenrechtlich saniert. Der belastete Boden/Untergrund wurde den Behandlungs-/Entsorgungsanlagen zugeführt. Die Bauten des Scheibenstandes wurden bis 1 m unter Terrain abgebrochen und entsorgt. Der Boden wurde wiederaufgebaut. Die Bauabnahme fand am 20.3.2023 statt. Der Standort bleibt im KbS eingetragen. Für die landwirtschaftliche Nutzung bestehen jedoch keine Einschränkungen mehr.

#### Finanzielle Auswirkungen

Die Mehrkosten zu Lasten der Laufenden Rechnung 2022 betrugen Fr. 77'329.60. Sie wurden in der Nachkredittabelle 2022 als gebunden aufgeführt.

Mit den Schlussrechnungen der Robert Kopp AG (Fr. 22'111.65) und der 4. Teilrechnung der Prona AG (Fr. 6'356.90) sowie der noch ausstehenden Schlussrechnung der Prona AG und eventuell dem AWA werden Totalkosten für die Sanierung von rund Fr. 240'000.00 bis max. Fr. 250'000.00 erwartet.

An die Sanierungskosten gewährt der Bund Fr. 8'000.00/Scheibe, was einer Summe von Fr. 64'000.00 entspricht. Die Schützengesellschaft Bellmund hat bereits eine Kostenbeteiligung überwiesen. An den Restkosten beteiligt sich der Kanton mit 80 %. Die Gemeinde trägt gesamthaft rund Fr. 36'000.00. Aufgrund des Bruttoprinzips sind die gesamten Mehrkosten als Nachkredit zu beschliessen.

Die definitive Kreditabrechnung wird der Gemeindeversammlung vorgelegt, sobald Bund und Kanton ihre Beteiligungen zugesichert resp. verfügt haben.

#### **Antrag**

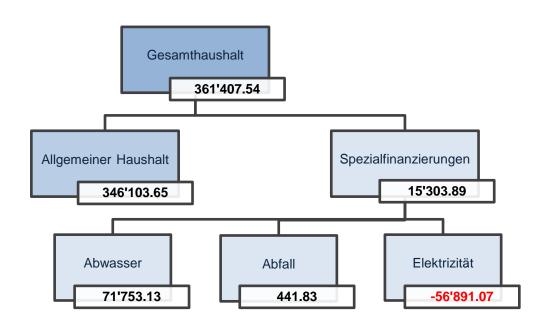
Der Gemeinderat beantragt, dem Nachkredit von Fr. 120'000.00 inkl. MwSt. zum Verpflichtungskredit Sanierung Schiessanlage Hubelzelg zur Deckung der Mehrkosten des zusätzlichen Aushubs und dessen Entsorgung durch die Bodenwäsche zuzustimmen.

#### Worum geht es?

Der Allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 346'407.54 ab, rund Fr. 432'400.00 besser als budgetiert. Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 361'407.54 ab.

Der Gewinn des Steuerhaushalts wird den kumulierten Ergebnissen zugefügt, welche per Ende Jahr einen Bestand von gut Fr. 3.5 Mio. aufweisen.

Die Resultate in der Übersicht:



In den nachfolgenden Positionen gab es die grössten Abweichungen gegenüber dem Budget 2022:

Mindereinnahmen direkte Steuern natürliche Personen	Fr.	252'200.00
Auflösung Rückstellungen für Steuerteilungen natürliche/juristische Personen	Fr.	104'000.00
Auflösung Rückstellungen Gewinnsteuern juristische Personen	Fr.	101'600.00
Mehreinnahmen Sonderveranlagungen/Grundstücksteuern	Fr.	130'100.00
Minderausgaben Sach-/Betriebsaufwand	Fr.	143'600.00
Tiefere Ausgaben für Beiträge an Gemeinwesen	Fr.	91'500.00

Es sind Nachkredite in der Höhe von **Fr. 924'157.66** angefallen. Fr. 46'065.25 liegen in der Kompetenz des Gemeinderats und Fr. 878'092.41 sind gebunden.

Spezialfinanzierungen	Rech	chnungsjahr Budge		jet
SF Abwasser Ergebnis	Fr.	71'753.13	Fr.	14'940.00
SF Abfall Ergebnis	Fr.	441.83	- Fr.	12'000.00
SF Elektrizität Ergebnis	- Fr.	56'891.07	- Fr.	52'500.00

Die Spezialfinanzierung Abwasser schliesst besser ab, weil die Beiträge an den Verband für Kanalisation und Abwasserreinigung (VKA) sowie an die ARA Region Biel wiederum tiefer ausfielen als von den Organisationen prognostiziert.

Beim Abfall wurde die neue Abfallsammelstelle in der Stöckleren nicht realisiert (Wegfall Abschreibungskosten). Daneben konnten Mehreinnahmen für Papier, Glas, PET, etc. verbucht werden.

#### Investitionsrechnung

2022 wurden Investitionen von total Fr. 669'544.60 getätigt. Die Investitionsausgaben liegen weit unter den budgetierten Fr. 2.7 Mio. Hauptgrund ist die verzögerte Rechnungstellung für Sanierungen Stöckleren, welche mit Fr. 900'000.00 für den Bereich Abwasser und Fr. 620'000.00 für die Strassensanierung budgetiert wurden. Total wurden erst Fr. 304'900.00 in Rechnung gestellt. Weiter war die Umnutzung des Feuerwehrmagazins in Schulraum mit Fr. 600'000.00 vorgesehen und die Neugestaltung unterer Pausenplatz mit Fr. 250'000.00. Beide Projekte wurden nicht ausgeführt, weil ersteres durch die Gemeindeversammlung im November 2021 an den Gemeinderat zurückgewiesen und letzteres zurückgestellt wurde und im Rahmen der Schulraumplanung realisiert werden soll.

#### Investiert wurde in

-	den Steuerhaushalt	Fr.	143'678.90
und			
-	die Abwasserentsorgung	Fr.	311'552.90
-	die Elektrizitätsversorgung	Fr.	214'312.80

Das Rechnungsprüfungsorgan hat die Rechnung 2022 geprüft und bestätigt, dass die Jahresrechnung den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften entspricht. Das Organ empfiehlt der Gemeindeversammlung, die Rechnung 2022 zu genehmigen.

Die detaillierte Rechnung 2022 kann bei der Gemeinde bezogen werden. Sie ist zudem auf der Homepage <u>www.bellmund.ch</u> unter der Rubrik Politik aufgeschaltet.

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, den nachgenannten Punkten zuzustimmen:

#### Genehmigung der Rechnung 2022 mit folgenden Eckpunkten:

	Aufwand Gesamthaushalt Ertrag Gesamthaushalt <b>Ertragsüberschuss</b>	CHF CHF	9'309'689.60 9'671'097.14 <b>361'407.54</b>
davon	Li ti agsubei sciiuss	CIII	301 407.34
	Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	7'383'346.95
	Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	7'729'450.60
	Ertragsüberschuss	CHF	346'103.65
	Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	407'610.88
	Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	479'364.01
	Ertragsüberschuss	CHF	71'753.13
	Aufwand Abfall	CHF	116'564.00
	Ertrag Abfall	CHF	117'005.83
	Ertragsüberschuss	CHF	441.83
	Aufwand Elektrizität	CHF	1'402'167.77
	Ertrag Elektrizität	CHF	1'345'276.70
	Aufwandüberschuss	CHF	56'891.07

	usgaben nnahmen <b>titionen</b>	CHF CHF <b>CHF</b>	669'544.60 0.00 <b>669'544.60</b>	
NACHKREDITE gemäss Ziffer 1.1.6 total davon gebunden in Kompetenz Gemeinderat durch die GV zu genehmigen		Fr. Fr. Fr. Fr.	924'157.66 878'092.41 46'065.25 0.00	

### Zusammenarbeit mit der Elektrizitäts- und Wasserversorgung Port Genehmigung Verpflichtungskredit für wiederkehrende Kosten Traktandum 3

#### Worum geht es?

Die langjährige Leiterin der Elektrizitätsanlage Bellmund (EAB) ist im 1. Quartal 2023 in den Ruhestand getreten. Im Rahmen dieser Veränderung prüfte der Gemeinderat mit Hilfe eines spezialisierten Partners verschiedene Nachfolgeoptionen. Nach Evaluation der Vor- und Nachteile verschiedener Organisationsformen entschied sich der Gemeinderat für eine Zusammenarbeit mit der Elektrizitäts- und Wasserversorgung Port (EWV Port). Mit dieser Lösung können die stetig wachsenden regulatorischen Anforderungen und technischen Vorgaben erfüllt werden. Auch bleibt die Eigenständigkeit der EAB gewahrt. Für die unbefristete Zusammenarbeit mit der EWV Port ist ein wiederkehrender Verpflichtungskredit durch die Stimmberechtigten zu beschliessen.

#### **Ausgangslage**

Die Leitung der Elektrizitätsanlage Bellmund führt im Auftrag der Gemeinde die Geschäfte der Elektrizitätsanlage. Der technische Bereich wird zusätzlich durch verschiedene Dienstleister (BKW Energie AG, Nidau, Youtility AG, ...) unterstützt. Die EAB liefert elektrische Energie für alle Verwendungszwecke an Haushalte, Landwirte, Dienstleistungsbetriebe, Gewerbe und Industrie im Gemeindegebiet. Sie übernimmt auch elektrische Energie aus den Produktionsmitteln (Solar & Wind) der verschiedenen privaten und öffentlichen Anlagen auf dem Gemeindegebiet Bellmund.

Aufgrund der bevorstehenden Pension der Leiterin EAB im Frühling 2023 hatte der Gemeinderat bereits für die Legislatur 2019-2022 das Ziel «Erarbeitung Zukunftsszenarien Elektrizitätsanlage Bellmund (EAB)» definiert. Ein externer Partner prüfte im Auftrag des Gemeinderats verschiedene Nachfolgeoptionen. Nach Abwägung der verschiedenen Möglichkeiten wurde für den Gemeinderat klar, dass die EAB eigenständig bleiben soll. Dadurch können strategische und gemeinderelevante Entscheide weiterhin durch die Stimmberechtigten oder den Gemeinderat getroffen werden. Die steigenden Anforderungen an die Leitung EAB, insbesondere im technischen Bereich, bestätigten dem Gemeinderat, dass die Stelle nicht im bisherigen Rahmen besetzt werden kann. Er entschied sich nach Evaluation der Nachfolgemöglichkeiten für eine Zusammenarbeit mit der EWV Port.

#### Zusammenarbeit mit der Elektrizitäts- und Wasserversorgung Port (EWV Port)

Am Informationsanlass vom 29. März 2023 wurde die Zusammenarbeit mit der EWV Port ausführlich vorgestellt. Der Geschäftsführer der EWV Port übte bereits in den letzten Jahren die Stellvertreterfunktion der Leiterin EAB aus. Zudem haben die beiden Elektrizitätsnetze ähnliche Strukturen, womit Synergien genutzt werden können.

Die EWV Port hat per 1. Januar 2023 im Auftrag der Gemeinde Bellmund die Leitung der EAB befristet bis 31. Dezember 2023 übernommen. Folgende Dienstleistungen werden für die Gemeinde Bellmund ausgeführt (Auflistung nicht abschliessend):

- Gesamtheitliche, operative Führung der EAB
- Beratung des Gemeinderats
- Erarbeiten der Investitionsplanung und des Budgets zuhanden Gemeinderat bzw. Stimmberechtigte
- Unterstützung der Preisgestaltung der Energie- und Netztarife
- Ausführungsprojekte administrativ und technisch begleiten
- Allgemeinde Kundenberatung vor Ort
- Unterstützung bei Energiebeschaffung und -vertrieb

Ebenfalls werden sämtliche administrativen Arbeiten (ausgenommen Inkasso) durch die EWV Port wahrgenommen.

#### Beibehalt Eigenständigkeit/Entscheidkompetenz

Dem Gemeinderat Bellmund ist es wichtig, die Eigenständigkeit der EAB unverändert beizubehalten. So besitzt die Gemeinde weiterhin innerhalb der gesetzlichen Vorgaben das Bestimmungsrecht, kann die Energiestrategie festlegen sowie über Netzinvestitionen und Schwerpunkte in der Betriebsführung bestimmen.

Die Zusammenarbeit mit der EWV Port bringt für die Gemeinde Bellmund keine Änderung bei den Entscheidkompetenzen. Gemäss Organisationsreglement sind die Stimmberechtigten im Bereich EAB wie bis anhin für die Genehmigung der Gemeindereglemente sowie für Kreditvorlagen von über Fr. 100'000.00 zuständig.

#### Kosten

Die Zusammenarbeit mit der EWV Port soll über das laufende Jahr fortgeführt werden. Die jährlichen Kosten für die Dienstleistungen der EWV belaufen sich auf Fr. 100'000.00 inkl. MwSt. Da diese Kosten auch 2024ff. anfallen, sind sie als wiederkehrende Ausgaben zu beschliessen. Die Zuständigkeit liegt somit bei den Stimmberechtigten.

Geschäftsführung und Administration EWV Port

Fr. 100'000.00 pro Jahr

Mit der Kooperation mit dem EWV Port können bei Beschaffungen und Dienstleistungen Synergieeffekte erzielt werden, was entlastend auf das Budget EAB wirkt.

Der Vertrag mit der EWV Port kann jederzeit mit einer Kündigungsfrist von 6 Monaten gekündigt werden.

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, dem Verpflichtungskredit mit jährlich wiederkehrenden Ausgaben von Fr. 100'000.00 inkl. MwSt. (Preisbasis 2023) für die Geschäftsführung und Administration der Elektrizitätsanlage Bellmund durch die Elektrizitäts- und Wasserversorgung Port zuzustimmen.

#### Worum geht es?

Der Wegfall des Pavillons als ergänzender Tagesschulraum verschärft die Platznot im Schulhaus. Ein neuer multifunktionaler Pavillon soll rasch Platz bieten für eine Kindergartenklasse sowie als Tagesschule für die jüngeren Kinder. Der neue Pavillon kann nach Realisierung der Schulhauserweiterung auch für andere Zwecke der Gemeinde (Musikunterricht, Vereine, Veranstaltungsraum, Treffpunkt für Senioren etc.) genutzt werden. Damit präjudiziert er die laufende langfristige Schulraumplanung nicht.

#### **Ausgangslage**

Der blaue Pavillon an der Jensgasse wurde in den letzten Jahren als zusätzlicher Tagesschulraum für die jüngeren Kinder genutzt. Wegen erheblichen baulichen Mängeln musste der Pavillon im Herbst 2022 stillgelegt werden. Eine Renovation lohnt sich nicht. Der Pavillon wird abgerissen. Das dafür notwendige Baugesuch ist bereits hängig.

#### Bestehender Pavillon:



Seit Herbst 2022 dient nun die Bibliothek des Schulhauses den jüngeren Kindern (Kindergarten bis 2. Klasse) an zwei Tagen pro Woche als Tagesschulraum. Die Unterbringung aller Kinder im Tagesschulgebäude ist aufgrund der gestiegenen Anzahl Kinder nicht mehr möglich. Die Aufteilung der Tageschulbetreuung in zwei Gruppen für jüngere und ältere Kinder ist zudem aus pädagogischer Sicht wertvoll.

Durch die Beanspruchung der Schulbibliothek für Tagesschulzwecke wird die Platznot im Schulhaus verschärft. Zudem ist die Bibliothek wegen einer nur sehr einfachen provisorischen Kücheneinrichtung kein idealer Raum für den Mittagstisch. Es kommt zu Beeinträchtigungen des Schulbetriebs, unter anderem zu Geruchsemissionen. Die heutige Lösung ist deshalb nur kurzfristig tragbar.

Aufgrund der in den letzten Jahren gestiegenen Schülerzahlen und der Umsetzung der Ziele des Lehrplans 21 hat sich ergeben, dass das Raumangebot der Schule und der Tagesschule Bellmund nicht mehr genügend und zeitgemäss ist. Die Planung der Schulraumentwicklung ist in vollem Gang (vgl. Unterlagen zum Workshop «Strategische Schulraumentwicklung» vom 25.3.2023 auf www.bellmund.ch).

Die Gemeinde Bellmund hat zwei Kindergartenklassen. Ein Kindergarten ist im Tagesschulgebäude untergebracht und verfügt über ein grosszügiges Raumangebot auf zwei Etagen sowie einen attraktiven Aussenraum. Der zweite Kindergarten befindet sich im Schulhaus im Erdgeschoss. Fläche, Ausstattung und Aussenraum sind im zweiten Kindergarten sehr viel bescheidener und genügen den heutigen Anforderungen nicht mehr. Es wird zudem als Nachteil empfunden, dass die beiden Kindergärten relativ weit auseinanderliegen.

Die Realisierung der Schul- und Tagesschulerweiterung wird aufgrund der Verfahren (insbesondere Projektwettbewerb, Baubewilligungs- und Kreditgenehmigungsverfahren, öffentliche Beschaffung mit Ausschreibungspflicht) gut 4-5 Jahre in Anspruch nehmen. Der Gemeinderat hat zunächst geprüft, ob für den dringenden zusätzlichen Raumbedarf ein Provisorium erstellt werden soll. Aufgrund von eingeholten Offerten ist man zum Ergebnis gekommen, dass die Kosten eines Provisoriums pro Jahr der Verwendung deutlich höher ausfallen als bei einem definitiven Bau.

#### **Projektbeschrieb**

Geplant ist nun ein multifunktionaler Pavillon am Standort des jetzigen Pavillons, somit direkt neben dem Tagesschulgebäude, das bereits den einen Kindergarten beherbergt. Der neue Pavillon wird in den nächsten Jahren als Kindergarten mit zusätzlichem Tagesschulraum dienen. Er ist mit gut 200 m2 Nettofläche wesentlich grösser als der bisherige Pavillon. Sein Aussenraum im Südwesten gliedert sich an den Aussenraum des Tagesschulgebäudes.

#### Situation neuer Pavillon:





Der Tagesschulbereich mit Küche misst ungefähr 70 m2. Die Innenraumhöhe beträgt ca. 3.5 m.

Der Kindergartenbereich und der Tagesschulbereich können voneinander getrennt werden.

Die hier vorgestellte Innenraumeinteilung ist nicht definitiv. Es wird ein möglichst flexibles System angestrebt.

Grundrissvariante Innenraum neuer Pavillon mit abschliessbarer Küche:



#### Multifunktionale Nutzung während und allenfalls nach Gebrauch als Kindergarten / Tagesschule

Die Gemeinde Bellmund verfügt über wenig ausserschulische Infrastruktur.

Der Tagesschulraum kann von Anfang an in den Abendstunden für ausserschulische Zwecke benutzt werden (Musikunterricht, Vereinsveranstaltungen, Treffpunkt für Senioren etc.). Dies wurde mit der Schulleitung bereits abgesprochen.

Sollte die Schulraumplanung ergeben, dass die Basisstufe (Kindergarten bis 2. Klasse) dereinst in einem separaten Gebäude zusammen mit den für sie nötigen Tagesschulräumen untergebracht werden sollte, wird es ohne grösseren Aufwand möglich sein, den Pavillon einer anderen Nutzung zuzuführen, auch zum Beispiel als grosser Versammlungsraum mit flexibler Unterteilung. Denkbar ist auch eine gemischte Nutzung Schule und ausserschulische Aktivitäten.

Der neue Pavillon präjudiziert somit die aktuelle langfristige Schulraumplanung nicht.

#### Grundrissvariante Pavillon nach allfälliger Umnutzung:



#### Anpassungsarbeiten im freiwerdenden Kindergarten im Schulhaus

Im freiwerdenden Kindergartenraum im Schulhaus wird eine flexible Raumteilung vorgenommen. Damit entstehen 2 Räume für Besprechungen, individuelle Förderung etc., die auch dringend benötigt werden.

#### Kosten

Aufgrund von eingeholten Offerten werden die Kosten für den neuen Pavillon und die Anpassungsarbeiten im aktuellen Kindergarten auf total Fr. 900'000.00 geschätzt.

Vorbereitungsarbeiten	Fr.	10'000.00
Streifenfundament, Erdarbeiten	Fr.	45'000.00
Gebäudekosten (Heizung Wärmepumpe Luft/Wasser)	Fr.	620'000.00
Photovoltaikanlage	Fr.	25'000.00
Baunebenkosten	Fr.	10'000.00
Einrichtung	Fr.	25'000.00
Umgebung	Fr.	20'000.00
Architektur und Bauleitung	Fr.	60'000.00
Anpassungsarbeiten bestehender Kindergarten	Fr.	20'000.00
Reserve	<u>Fr.</u>	65'000.00
Total inkl. MwSt.	Fr.	900'000.00

#### **Folgekosten**

Die Folgekosten für den Neubau des multifunktionalen Pavillons setzen sich wie folgt zusammen:

a) Kapitalkosten 1.0% von Fr. 900'000.00 Fr. 9'000.00

b) Amortisation:

Nutzungsdauer 25 Jahre = 4 % von Fr. 900'000.00 Fr. 36'000.00

Total jährliche Folgekosten Fr. 45'000.00

Für den Abbruch des Pavillons hat der Gemeinderat bereits am 6. März 2023 einen Kredit von Fr. 25'000.00 beschlossen. Diese Kosten stehen nicht im direkten Zusammenhang mit dem Neubau und sind deshalb nicht in die vorliegende Kreditvorlage integriert worden.

#### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, dem Verpflichtungskredit von Fr. 900'000.00 inkl. MwSt. (Preisbasis 2023) für den Neubau eines multifunktionalen Pavillons als Sofortmassnahme Schulraum für Kindergarten und Tagesschule sowie für Anpassungsarbeiten im aktuellen Schulhaus-Kindergarten zuzustimmen.

**Verschiedenes** Traktandum 5

Die Stimmberechtigten haben das Wort.

#### Informationen aus der Verwaltung

#### **Abo-Dienste Gemeinde Bellmund**

Möchten Sie auf neue Meldungen und Veranstaltungen der Gemeinde Bellmund hingewiesen werden? Oder wünschen Sie eine Erinnerung über bevorstehende Abfallsammlungen? Dann melden Sie sich für die Abo-Dienste an.

Dazu können Sie sich auf unserer Homepage registrieren und die gewünschten Dienste auswählen. Nach der Registratur werden Sie über die hinterlegte E-Mailadresse informiert, sobald von der Gemeinde neue Einträge in der jeweiligen Rubrik erstellt werden. Eine kurze Anleitung zu den Abo-Diensten finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bellmund.

#### Kontaktdaten EAB Bellmund

Ihre Fragen und Anliegen im Zusammenhang mit der Elektrizitätsanlage Bellmund werden wie folgt beantwortet:

#### Kontaktdaten

⊠ eab@bellmund.ch



032 333 18 14

08.00 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr Montag - Donnerstag

08.00 - 11.30 Uhr Freitag

#### Gemeindeverwaltung: reduzierte Öffnungszeiten während den Sommerferien

Vom 10. Juli bis und mit 11. August 2023 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende reduzierte Schalteröffnungszeiten:

08.00 - 11.30 Uhr Montag, Mittwoch, Freitag

Selbstverständlich können Sie nach telefonischer Vereinbarung einen Termin ausserhalb der Öffnungszeiten abmachen.

#### **Wichtige Termine 2023**

Juni	
17.06.2023	Schul- und Dorffest
18.06.2023	Abstimmung
20.06.2023	Informationsveranstaltung Gesamtmelioration Bellmund/Ipsach
Oktober	
22.10.2023	Nationalratswahlen
November	
26.11.2023	Abstimmung
28.11.2023	Gemeindeversammlung

Schulzimmer von damals und heute – und geniessen Sie Bellmunder Schulhaus besucht. Seitdem hat sich Vieles verändert. Kommen Sie vorbei und entdecken Sie das Im Jahr 1973 haben 85 Kinder das erste Mal das das gemütliche Beisammensein am Dorffest.

Wir laden Sie zum Schulhaus- und Dorffest ein:

# Schulhausgelände, Jensgasse 10, Bellmund Samstag, 17. Juni, 10.00 bis 02.00 Uhr

angebot sowie eine Tombola garantieren Spass und Ein abwechslungsreiches Programm, Verpflegungs-Vergnügen für Gross und Klein. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Tag und Abend mit Ihnen



Gemeindepräsident Matthias Gygax



P.S.: Es sind keine Parkplätze vorhanden.



50 Jahre Schulhaus Bellmund















# Programm

 $\stackrel{\diamond}{\diamond}$ 

# Ausstellung «Back to the Future»



- Historisches Klassenzimmer mit Demolektion
  - Klassenzimmer der Zukunft
- Sketche aus dem Schulalltag «gestern, heute & morgen» (präsentiert von der 6. Klasse)
- diverse Ausstellungen zur Schule früher und heute

## Workshop

- Werkatelier
  - Malatelier
    - Tanzen Yoga

- Figurentheater Lupine
- «Ich erzähl dir was!» mit Prisca Saxer

## Spiel & Spass

- Klettervulkan - Murmelbahn
- Bambussticks
  - Spielbus
- Unihockey Zielschiessen
  - und vieles mehr... - Kinder-Tattoos

## Musik

Musikgesellschaft BESLA Frischfisch Jugiband 10.45 Uhr 15.45 Uhr 14.15 Uhr

Handharmonika-Club Bellmund never9band 17.00 Uhr 20.00 Uhr 22.00 Uhr 23.15 Uhr

Modern Day Heroes DJ ZMi







